

Pirmo weetu cenem

Rihgo, Nowost, Riga.

Pirms Juhs tschaulites

cepehrjeet, pahrlcezinajatees paschi par muhsu tschaulishu labumu, kuras latra sind

cenem pirmo weetu!

Ed. Jaunsems & Ko., Rigâ.

Noliktawa: Alekshandera eelâ Nr. 40. Fabrika: Romanowa eelâ Nr. 2830.

flameis un zilbinats wîsâ semê. Tai deenâ, tad wîsch uslahps tronl, pawehlets gawet un sariklot fwinigas beewalpoſchanas. Aislegis nolaut lopus.

No eefschsemem.

Kolowzewis un walſis padome.

Ministru preeſchneeks Kolowzewis, lã laikraſti ſino, ſchinis deenâs apmellejis walſis padomes preeſchfehdetaju Alimowu. Saruna, kas ilgusi ſtundas pusotras, bijuſi par parlamenta darbības galwendam parahbibam. Sarunã ſtarp zitu iſſkaidrojees, ka likuma projekts par weetejo teſu, laikam ees zauri padomei, bet par pagafu ſemſti nê. Kolowzewis ar Alimowu eſot meenojuſchees, ka walſis padome ſtrahdãs beſ ſemas ſwehtu pahtrauktuma. Padome ſtrahdãs lihſi pahſcheem ſwehtteem un tuhlin atkal pehſ ſwehtteem.

Waldbibas iſredſes un pſani.

Waldbiba, lã laikraſti „Ruſſ. Weh. no inſormetãm perſonam dſirdejis, nopeetni gatamojãs uſ 4. walſis domes wehlefchanam. Wina gaiba, ka jaunã dome buhs druſtu liberaſtãta par tagabejo. Beſ tam waldbiba atrod, ka ta buhtu neufmaniga, ja tagad atzeltu paſtiprinãtas un ahrſahritejas apſarhſibas. Pehſ winas domam, pilniga nomeerinaſchãndãs wehl nam eefahjuſes, par to leezina tohbas parahbibas, lã wilzeenu aplaupiſchõnas, uſbrukumã bankam un t. t. Nam miruſchi ari revoluzionari uſleſmojumi, ko rahda Stolipina nogalinaſchãna. Deefas zelã zihnitees pret ſcheem launumeem wehl neefot peenahzi laifs. Jautajumu par ahrſahritejã ſtrahwolka atzelschãnu iſſchãrſchot ſafarã ar to, tahda buhs 4. dome. Tagabejã waldbiba neefot ari meerã ar augſtatãs adminiſtrãcijas ſaſtahwu; peemehtram, nelahdã ſind newarot buht meerã ar to perſonu ſarãkſtu, kuras Stolipins iſredſejis par ſandibateem uſ gubernatoru amateem. Tapat neapmeerintõ armijas reſp. tãd augſtãlo eerehdnu perſonigãis ſaſtahwõs.

Walſis Padome turpina ſawas ſehdes.

Walſis domes ſehdes zaur Wiſaughſtu ukaſu pahtrauktãs no 10. bezembra lihſi 10. janwarim 1912. gadã, bet walſis padomes ſehdes ari par ſcho pahtrauktuma laiku turpinãjas. Pehſ walſis padomes preſibijas lehmuma ſehdes tiks turpinãtas til ilgi, kamehr padomes pilnã ſapulzã nebuhs iſſpreesti wiſi likumprojekti, kuri no padomes komiſijam jau pabeigti. Padomes ſehſchu pahtrauktums tã laikam notiks uſ pahſchãm ſwehttu deenam.

Tahda ſewiſchã walſis padomes un walſis domes ſehdeſchãna ſkreewijã war notikt, tadehl ka ſchis abas eefahdes nam ſawã ſtarpã ſaifſitãs par lahdu weenu kopeju „parlamentu“. Zitãd ſemês, tur paſtahw „parlamentu“ un „koſtituzija“, nelãd neweens parlamenta nãms, nedſ augſchãnãms, nedſ apãkſchãnãms, newar weens pãts par ſewi noturet ſehdes. Tur arweenu abi parlamenta nami noteek kopigi atwehrti un kopigi ſehgti. Peh mums gan dahju reiſi notikuſi weenã un tal pahſchã deenã walſis padomes un walſis domes ſehdes atwehriſchãnos (tãut ari ne kopejã ſapulzã, bet latra eefahde par ſewi zaur ſewiſchãm perſonam), bet winu aifflãhſchãna beehſchi ween notikuſi dahſchãdãs deenãd.

Zaunus nolikumus par walſis domes

wehlefchanam drihſumã iſkaidroſchot eefſchleetu miniſtrija. Schõs nolikumus peefuhtihſchot eefahdem un amata perſonam, kam jãkſpildã ſchãhbi waj tahdi peenãhtumi peh wehlefchanam.

Senata paſkaidrojums beedribu regiſtrãcijas leetã.

Terbatas drukatãwu ſtrahdneeku aroda beedribas dibinãtãji pahrfuhtihſchã wãlb. ſenatã Wiſſ. gub. beedribu leetu komiſijas lehmumu par beedribas ſtatutu diwlahetigu atraidihſchãnu. Pehſ pirmãs atraidihſchãnas dibinãtãji iſlabõjuſchi komiſijas uſrahbitãd ſtatutu nepareihſibas un toſ eefneeguſchi otrreiſ, bet komiſija tagad uſrahbijuſi atkal jaunã nepilnibas un ſtatutus otrreiſ atraidihjuſi. Pehſ wiſſprokurora beedra w. iſp. ſehdſeena wãlb. ſenats, lã jau agrã, atkal iſkaidrojõs, ka beedribu leetu komiſijam ſtatutus atraidot tuhli ſihli jãuſrahda wiſi ſtatutu truhtumi, bet nam peelaifchãms, ka tãd nahſamã, reiſi uſrahda atkal jaunus truhtumus un tã atraida ſtatutus neſkaitãmas reiſes, jo pehſ likuma komiſijam jãiflãta iſweeni ſtatuti 1 mehneſchã laikã. Tãpehſ ſenats atzehlõs Wiſſemẽs gub. beedribu leetu komiſijas lehmumu ſchis beedribas leetã un uſdewis wina beedribas ſtatutus par jaunã apſpreest.

„R. M.“

Ahrejãs poliſtikã wãdiſchãna

tagad wiſpahrigi gan atrodãs ahrleetu miniſtra ſãſonowa roldãs, bet tomehr kontrole par to uſizeta miniſtru padomes preeſchneekã Kolowzewã. It ihpaſchi toſ ſafãms par tagabejo

Perſijas kriſi. Peh latra ſperamã ſola ſãſonowã papreeſchju jãaprunãjas ar Kolowzewu un jãrihlojas ar pehdejã preeſchchãnu. Pehdejã deenãd winu ſtarpã beehſchi notikuſchãs konferenẽes.

Beſ ari par ziteem poliſtiſkeem jautajumeem ſãſonowãm iſnedetãs jãgel miniſtru padomei preeſchã pahſkãts un jãifſkaidro leetas ſtrahwolliẽs.

Pabalſti bada zeetejeem.

Peterburgãs pilſehſtas dome ſawã ſehde 9. bezembri nolẽhma ſeedot preeſchã bada zeetejeem neraſchãs gubernãd 100.000 rublu. Domu ſtãrpã iſzehlãd til par jautajumu, lahdaã eefſahbei nodot ſcho naudu preeſchã iſleetoſchãnas. Pilſehſtas galwa Glãſunowis liſã preeſchã, nodot to ſartãnã Kruiſta beedribã, kura rihojas minetãd poliſtiſchãs iſneegſchãnas leetã; bet no zitas puſes tãfa eefektiẽs, nodot ſeedoto ſumu „wiſſemẽſes organiſãzãjai“, kura darbojotees ſchãt leetã tapat lã ſartãnãis Kruiſtis un kura ari Peterburgãs pilſehſtai eſot ſawã preeſchãſtahwiba. Pehdejãd domã dabuja majoritãti. Pilſehſtas waldei tãfa uſdõts ſcho lehmumu iſpildit, nenogãidot ſchurnãla jeb protokola apſiſprinãjumu.

Tãt pahſchã laikã par lihſõgu jautajumu ſpreeda Maſkãwas pilſehſtas domes eezeltã komiſija. Bij jautajums, kam nodot no Maſkãwas domes dahzeeteju pabalſtam noſpreetõs 25.000 rublus? Majoritate tam peekrita, no minetãd naudas uodot 20.000 rublu „wiſſemẽſes organiſãzãjai“.

Mehris Aſtrachãnas gubernã.

Ahrſtu iſmekleſchãna konſtatejuſi, ka ſwehſchã kameclu ſehrgã ir toſ pãts zilweku mehriẽs. Peh ſãſirguſcheem kameeem atrãduſchi toſ pahſõs zilweku mehã bazilis. Tahdã weidã iſrahbijees par wajãdſigu, beſ kameſchãndã ſpert ſõlus preeſchã mehã iſnihãzinaſchãnas peh kameeem. Nõlemis, pamãtigi iſmeklet wiſu ſãimneegibu kameelus Aſtrachãnas gubernãd un preeſchã tam no eefſchleetu miniſtrijãs turp teek komãdeti 9 eewehrojãmi meterinari.

ſtudinajumu waloda Wilna.

Wilnãs pilſehſtas waldbiba pehdejos gãdos ſãwus ſtudinajumu iſlãida kreewu un poſu walõdãs. Tagad nu Wilnãs gubernatoris liziẽs pilſehſtas waldbibã preeſchã, iſlãift wiſus ſãwus ſtudinajumu weenigi kreewu walõdã.

Maſkãwa. Anglu weeſeem par gobu, kuri Maſkõwã eerebidees 17. dez., pilſehſtas walbe ſãrihõs puſdeenas un rãutu. Beſ tam ſãrihõs grupu puſdeenas primãnãms peh eewehrojãmeem ſãbeedriſkeem darbãneekẽem. Keiſãriſtã un priwãtoſ teãtros buhs ſwehtu iſrahdes. Anglu weeſi wehlotees dſirdet ari preeſchãſihmigo Maſkãwas garigo dſeẽbãchãnu, tãdehl ſinõda un ſchubõwas ſori ſãrihõſchot konzertu.

No Reweles. Nelãimiga nafts uſ Baltijãs dſelſezela bijuſi nafts no 2. uſ 3. bez. Schãjã nafti peh Kãrinas lahds paſãſcheers, kurehſchã no Dãpſes brauldãms eefnaudees un tã nolãwejees laikã iſſãhpt no wagõna, gribejis wagonu atſãhpt, tad jau wilzeens ſãhãis luſteetes. Peh tam wiſchã klupis un tapis no wagõna lahpfchãla gabalu lihſi rãuts, un ritenis no-greeſis winãm diwus pirtus. Nelãimigãis drihſ pehſ tam nomira no eefſchejeem eewãinojumeem. Moloſkowizu ſtãzijã lahda dãmã iſſãhpuſi no wagõna pallupa ſem wilzeena un wilzeens tãi norãhwa galwu. Trefchãis nelãimes gãbijums nozizis ſtãrp Maſkãwas un Keẽberãs ſtãzijãm, kur lahds ſemneẽs ar wiſu wejumu ſãbraukõs no preeſchã wilzeena.

No Holõpas (Katgãle). Sche ihã laikã tãfa nogãlntãtrihs zilweki. Diwi no teem tãfa nahwiãgi ſãſiſti dſchrumã kãujotees un trefchãis, lahds Gruhſtenu ſãhãdſchãs eefſihwõtãjis no ſãwas neufizãmas ſeewãs peedſehruſchã ſtrahwolli peefeeis ratõs, aifweſis laukã peh lahda dihã, kurehſchã neſtipri aifſãlis un tur ar wiſeem rateem eefſchã eegãhſchot noſlihãzinaẽs.

Peteris.

Tãmbõwa. Pehſſãhrtiga ſlepſãwiba paſtrãhãta nafti uſ 9. dezembri ſchãndãrma apãkſchõſzeera Zãſtrebãkõwa dſihwolli Kõndãromãs peefãhntẽ uſ Tãmbõwas-ſãmãs dſelſezela. Sche lahds Alekſãndrs Paſchẽns, 16 g. w. tad nafti wiſi gulejuſchi, pãnehmiẽs minetã ſchãndãrma ſõbznu un ar to ſãkãpãjis ſchãndãrmu, wina ſeewu, 18 gãbus wezu dehlu un 16 gãbus wezu meitu, bet otru 8 gãbus wezo meiteniti noſchãhwis. Peekãtais behrõs, pãts ſãunãkãis, gan par lãimi iſgãhjis ſweilã. Uſ ſchãhweena trokni ſãkſtrehjuſchi zilweki un breeſmoni apzeekãnujuſchi. Nõprãtãnãchãndã Paſchẽns iſteizees, ka winu uſ ſcho newãru uſſubĩnãjis lahds no weetejeem ſemneekẽem. Schãndãrma dehls un wezãdã meita wehl bijuſchi dſihwi un noweſti uſ Tãmbõwu ſlĩmĩzã.

Kurſka. Breeſmigs bumbãs ſprãhẽſeẽs. Par bumbãs ſprãhẽſeẽm lahda ſchejeenes wezu leetu tirgotãja krahmõs jau ihũmã bij ſinõts. Tagad par to kneedũ tuwãſas

ſinãs. Sprãhẽſeẽs notizis uſ krahmu tirgus, tad tur tirgõſchãndãs gãhjuſi pilnã ſpehtã. Breeſchã norihbejis apbullinõſchõs ſprãhẽſeẽs. Pirmã azumirkli neweens nenõjãntis, kas ihſti noteek. Sprãhẽſeẽna ſpehſis bihõs til breeſmigs, ka turũmã ſtrãhwoſchee zilweki ſãploffiti gãbalõs. 3 no teem bijuſchi uſ weetas pagalam un 20 gruhti eewãinoiti. Wiſſi tirgus laukumã notãſchõkõts ar aſinim un pa to iſmehtãti ſãploffitu zilweku kermenu gãbãli. Bumbã neſin lahãdã kãhrtã eekurwũſi lahãdã wezu dſelſchũ tirgotãjã krahmõs. Minetã deenã wiſch, nemãſ neſinãdãms, kas ta pateehidã ir par bumbũ, mehãginãjis to pahſiſt, peh kam ta ſprãhũſi un, ſtãrp ziteem, nogãlinojuſi ari winu pahſchu.

Wãdikãukaſã. Zeelu prãhwu ſche ſãhãta iſteefãt 12. bez. pret Dãgeſtãnas wiſegubernãtorã brahã kãnãã Alekſãndra Tẽngiſowitſchã Dãdeſchẽliãni ſlepſãwãm kãnãã Dãwĩdu Kõnſtãntinowitſchũ Dãdãni (34 gãbus wezu), noſchãutã kãnãã ſeewu kãnãeẽni Bãrbarũ un dahſcheem muſiſchneekẽem, kuri ari bijuſchi lihſi wãinoiti peh Dãdeſchẽliãni noſchãuſchãnas, kas iſdãrãta 1910. g. 8. janwarĩ Kũtãĩfã. Slepſãwãbãs eemẽſti romantiſki — apſuhũſeĩdã jau ſen uſtũrejuſi ſlepẽnus miſleſtibãs ſãfãrũs ar apſuhũſeĩto kãnãã Dãdãni. Wĩnẽem jau ſen bihõs nolũhõs, nodãbut wĩhru no zela, bet tas nebihõs weegli iſbãrãms, jo pehdejãis tizis brihĩbinãts un bihõs uſmãnãgs. Weĩhſõt nõſeẽdſneekẽem tomehr iſdewees: kãnãã Dãdãni ſãrihõſõis weſelu bandu un weens no ſchãdã bandãs dãlibneekẽem uſnehmẽes par 500 r. nogãlĩnãt kãnãeẽnes ihſto wĩhru, ko ari iſdãrãjis. Slepſãwãm iſdewees iſbeht, bet weens no wĩnã beedreem wehlat nodewis wiſus wãnĩgõs un tagãd tee ſtrãhw teefãs preeſchã. — Prãhũwã iſſãuſtã 240 leezĩneefi.

Wiſſemẽ.

Rigã. Wiſh. Pũrwiſchã gleſnu un ſtũdiju iſſãhde pilſ. maſkã. muſeã (eẽjeã pa galwendãm tẽpẽm un durwĩm no Nikolãja eelãs) teek toti lã i apmelleetã. No iſſãhãbitãdã gleſnam pahrdõtas jau 20 un lahãdã 16 ſtũdijãs, pãwĩfãm ſõpã par 11.000 rubl.

— Rigãs pilſehſtas domneeku wehlefchãnas leetã „Nõw. Ztg.“ rãſtã no Rigã: Latweeſchũ pilſehſtas wehletãju poliſtikã nahlotnẽ gan lãi atrãdĩſeẽs dãudſõ Latweeſchũ banku kãpĩtãlu wãdĩbas roldãs un zaur to buhs attãĩnõts tãs pãmãtã pãnehmeẽs, kurehſchã jau ſen uſũreĩs lã wãlbõſchõs latweeſchũ pilſehſtas poliſtikã. Iſhĩnẽbã tĩfãĩ latweeſchũ bankãm peekãitãms nõpelns, lã latweeſchũ grũntsihpaſchũms pilſehſtã ſinãmã kãhrtĩbã paplaſchĩnãts un apduhwẽts. Schã ſãtezejuſchi wiſi leelu apmehru tãuſtĩfãs ſãimneegĩbas poliſtikãs pãmẽdeni weenſõpus. Mũms wãhzeefcheem nãw nẽlã ſchãĩ organiſãzãjã lihſõgã no ſãwãs puſes ko blãfũs ſãhãdĩt un tãs, par nõſchẽloſchãnu, jau nahſtochãdã Rigãs pilſehſtas wehlefchãndãs ſãhpiãĩ ſãjuhãms. Jããĩfĩhĩ, lã pehdejã gãdã peh wãhũ grũntsihpaſchũmã paplaſchĩnãchãnas dãrboĩdãs uſzĩhtĩgi un ar mehſkã apſĩnu. Ir ari ſãſneegti pãnahũmũ, kuri mũms dõd eefpehũ ar lãdãm zẽrĩbãm uſſãhĩtees wehlefchãnu zĩhãdã, tomehr weĩkãneegĩfãã aprehĩkãna un apdõmĩbãis, uſ lahãdã dibĩnãjãs latweeſchũ rĩhũzĩbã, wãhzeefcheem pa leelãkãĩ dãkãĩ truhtĩ peh ſãmẽem eegũwũmeem. Latweetis, kurehſchã ar grũntsihpaſchũmã eegũhũchãnu nõdroſchĩnãjãis ſew bãhſteefĩbu wehlefchãndã, lihſõã ar to ir eemãntõſõis ari teĩzãnu kãpĩtãlã nõqũldĩjũmũ rãſchõſchãnãĩ, kamehr peh mũms, wãhzeefcheem, dãuĩhĩ nõ jãũneegũhũteem ihpaſchũmeem ir uſſãtãmĩ tĩfãĩ lã neſis upũris lãbãjãm mehſkãĩm. Zĩĩl aũgũtu tãd ari atſĩhĩtãmã ſchãhãdã Rigãs wãhzeefchũ gãtãwĩbã neſt upũrus, tãd tomehr newãr aũũ aĩſwehrt ari par to pateefĩbu, lã latweeſchũs pãmãſãm eegũhũtã poſĩzĩjã zĩhũnã turpĩnãchãnã dãrĩs ſtĩpĩrãfũs un mũms wãhzeefcheem reiſ no reiſes iſtũrĩbu pãdãrĩs grũhũtãfũ.

No Bãlſmãnẽs. Lihſõĩ ſchĩm Bãlſmãnẽ, lã jau zĩtãd mãſãkãdã wẽrãdã, paſtu peewẽdã tĩhõs reiſes nebedã, bet tagãd ſãhõĩ no 5. nõwẽmbãrã paſtu ſãnẽmãm iſchẽtrãs reiſes nebedã. Kãut gãn paſtã deenu ſtãĩts pãmãĩrojees par weſelu 1, tãd tomehr labũmũ newãr atſĩht it nelãhãdã (?), jo kõreſpõndẽngẽs newãr tomehr agrõf dãbut lã lihſõĩ ſchĩm. — Par peemehru, paſtu, kãſ peenãhũ trefchẽdenãs wãfãrã, mehſ dãbũjãm tĩfãĩ wehl zeturtdeem, tapãt tãs noteek ari zĩtãd deenãd. Tã tãd nõ ſchã jãũndã eewẽdũmã newãrãm atſĩht nelãhãdã ſewiſchã labũmã.

— Ugunsgrehtõs. 23. nõwẽmbãrã nãfti iſzehlees ugunsgrehtõs Bãlſmãnẽs Dſenu dſĩrãnãwãdã, kurehſchã neſkãtõtees uſãhũtro pãlihũdĩbu, nõbegã lihſõĩ pãmãtãm. Lihſõĩ ar dſĩrãnãwãm nõbegã ari wehl kũhõs un ſtãllis. Sãũbejũms deefgãn prãhũs.

Bãlſmãneeris.

Deefere. No ſchejeeneſchẽem ilgi gãĩdĩtã lopũ pahũrãrdũbõs ſãbeedribã ſche tagãd nõdĩbĩnãjuſẽs Latweeſchũ Bãũk. Ekon. Sãbeedribã wãdĩbã. Par pahũrãũgu eefãhẽjees Bĩẽnzõnã lãg. Ari laũkãĩmneegĩbas kũrfũs nahſtochã gãdã eefãhũmã ſãrihõs Latw. Bãũk. Ekon. Sãbeedribã peh Lĩhẽrẽs Iſgĩhĩtibãs Beedribã.

No Terbatãs. Latweeſchũ wãlõdãs leetõrs peh Terbatãs unĩwẽrſĩtãtes mag. Zekãbõs Zãũtenbãchõs pehſ nõkãlpõteem 25 gãdeem atſãhũtẽ wehl uſ turpãmẽem 5 gãdeem ſchĩnĩ amãtã.

Kurſemẽ.

Deepãjã. Dãrãmã. Kãhãdã Bãrſchãwãs tĩrũſneegĩbas ſĩrãnas preeſchãſtãhwĩs S., kurehſchã dſihũwõjã lahãdã nõ weetejeem pãnſĩõneekẽem, ſãnehũmã ſchãĩs deenãd pa paſtu wehſtãũĩ un kãut tur ſteĩgũſchũ iſgãhũjã. Wehlat iſrahũdĩjãd, lã S. ſãnehũmĩs wehſtũũ, kura wĩnu bij kũĩ uſtrãũũũ, bĩjã iſgãhũhĩ nõpĩrktees dſĩnãſi. Pehſ tam wiſchã Nikolãjã pelũũ eefãhẽbẽ bĩjã pã (ſkãtees peekĩfũmã.)

Rafiu.

Rehiu.

Kabakā un lehtakā wihnu un liķeeru eepirščanas weeta.

J. Rosenbergs, Jelgawā, Kolonades eelā Nr. 9, wihnu leeltirgotawa.

Geweht ņawu bagatigo kraħjumu
eekšč- un aħřemes konjaku, rumus, liķeerus un řhnabjus.
Wislabakos Ģreewijas dabigos wihnus.
No wina Ģeřariřķās Augřtibās
Leelknařa Nihilaja Nihilajewiřķa dahrřeem.
Aħřemes wihni no řlawenakām aħřemes řitam.
Atkalpahrđeweķeem leelakais rabats.

Eglisču i ģreřņojumūs.

Wifodūs řaldumūs.

Dahmu friseeru weikals.

Beem. Jelgawas un apkaimes dahman pagodinos
pasiņot, ka řawā dahmu friseeru weikalā
Jelgawā, Katrinas eelā Nr. 10
peenemu dahmas řriřet ņenam ģaunakām modem (Parisēs
řķirts). Peenemu ari pafellejumūs uř wifabeem matu bar-
beem par lehtakām zenām.

Ģod, dahmas liħřfu manu weikalu pagodināt ar řawu
apmekleřķamū.

Augřķeenibā
Lyda Alřřrōm.

Ģagodinās ģaur řķo wifapriķai, it iħřpāři ģod, tirgo-
tajeem, darit řinamū, ka eřmu atweřķis no 1. deķ. řķ. ģ.
Jelgawā, Kalwes řķořeķā Nr. 20,
uř řawu ģrunti pee Annas wahrteem,

Seepju fabriku,

řura eeriħkota pīņigi peħ ģaunlaiku řriķibām un dara man
eekřeħķamū par meħrenām ņenam peedahwat wislabako prei
leelumā, řā: L. un II. ř. dřeķtenās řeepes, L. ř. raibās
řeepes, řalās řeepes, řoda řeepes un řriřala řoda.
Ařřolu weenmeħ ģahdat par řreetau prei un uřmanigū
aptalpořķamū un liħřfu manu ģauno uřneħmumu pabalřiti
ar řaweem apřelleķumeem.

Augřķeenibā řiħmeķos
J. Dawidenas,
Jelgawā, Kalwes řķořeķā Nr. 20,
pee Annas wahrteem. Telefōns 656.

Fligeli, pianini un harmoniji.

Ģas ģriķ eeguh par iħřpāřķumū pateēři labu instrumentu, tas
lai ar uřřiķibu ģreēřķās pee řirms

L. Günther's,

Jelgawā, Pařta eelā Nr. 38. Telefōns 630.
Ģikai pirmās řķķiřas eekř- un aħřemes řabriķu preeķřķaħwiķ.
Fligeli par 550 rķķ, pianini par 350 rķķ, harmo-
niji no 80 rķķ, řaħkot.

Datu nomakřa beř ņenas paaugřřinařķās.
Ģret řķaidru nomakřu
apreħřinu loti peeneħmigu rabatu.

Wifus instrumentūs eķ nonemu teēřķi no řabrilam.
Drořķakā ģarantija.
NB. Leetotas řlaweereķ teel makřajumā eereħřinatas.

Paula Martinelli

Jelgawā, Alķijes eelā Nr. 9,
wihna pahrđotawa
dibinata 1878. ģ.
daudřumā un mařumā

peedahwā dařķadas řortes eekř- un aħřemes řekaru
wihnu, řķampaneeti, konjaku, rumu, araku, li-
ķeerus, dařķadus řaldus dubultřķnaħjus, biřķořu,
ķā ari wihnu un biřķořu řeepem, řrona-deķ-
wihnu un dařķadas řortes alus no
Ģ. Eriřķa bruħřķa, řiģā.

Wihnu pagrabs

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 1.
(Wlotus řķememanim).
Uř wifeeem řweħřķu ģahķumeem pee manis weenmeħ
peħřt leħti labus, noģuldiķuřķos, řiřrus ķekaru wih-
nus, t. i. ģau řaħkot par 20 řap.; řaħlak biřķořu,
konjaku, rumu, řķampaneeti un řaldus
řķnaħjus leelā iħweħķi un par dařķadām ņenam. —
Aħalpahrđeweķi dabon proģentus.

Ģr. Kūřřner.

Seemas-řweħķeem

peedahwā řmaigās ķekaru rořinas, rořinas, wihģes, dateles,
marmeladi, pařillās, eķdamu un wahrāmū un pilditu řķořo-
ladi, biřķwitu dařķadus konřektus, aħbolus, ģumbeerus,
apleřinus, zitrōnus, dařķadus konřerwus, řā: ķi'o, auřķo-
wis, řills, řardines, řpoteķ, řķumbria u. ř. ķeħķa un ģalda
řweħķu, řmallas řilles, dařķadus řeerus, eģitēs řweģes un
lukturns, řrantřķu un řreewu wallreķřķus, reekřtus. Para
reekřtus, řokus reekřtus, řařķawas, řořtōwas un řurřemes
ķuħķu miltus un Woffřķņidita preřetu raņģu, řķaħ-
wetu řķķiņķi, roľřoři, ķā ari ģitas kolonialpreģes.

H. Stellmachers,
Jelgawā, Pařta eelā Nr. 20.

Wihna leeltirgotawa Schaar un Caviezel, Riga.

Bagata iħweħķe
wahzu
frantřķu
řpahņeřķu
portugaleeřķu un
ģreeķu wihnu
importetu butelēs un muzās,
ķā ari
Ģreewijas liħrus ķekaru dabas wihnus.
Wifās labakās wihna pahrđotawās
Jelgawā dabonami par pagraba ņenam.

Talfoš.

J. Koneewieķa
ģraħmatu un rakřamū leetu
weikalā
dabujamas: ģariģas, laiģiģas un
řķolas ģraħmatas, řalendar,
notes, maħķu řweħķibas, řtatu
unlaimes weħķejumu řartes, lee-
tas řķolas waķadřibām. Pe-
nem pafellejumūs uř wifeeem laik-
rakřeem un modes řķurnaleem.

leel-ķeřawas
Semkopības Beedribas
ķahrtiģa řapulķe
tiķ notureta leel-ķeřawas
Wēķķu maħķās 26. deķembri
pūľřten 4 peħ pūľřdeenas.
Preeķřķlařķjums no aģronoma J.
Wlařweřķķa. Waľķe.

Jelg. Latw. Lauķ. Beedr.
Ģaweēřģiģā Beedriba
řariħķo
řweħķdeem, 18. deķ. řķ. ģ.
pūľřten 6 peħ pūľřdeenas
Jelg. Lauķ. Beedr. řaħķe,
Katolu eelā Nr. 44.
Preeķřķlařķjumu.
Wafis literakā J. Roře (Lihģotnis)
par tematu:
Ģomans latweēřķu literatūrā.

Ģudinaģume.
Ģateneeķu paģařta weķakājs
dara řinamū, ka 23. deķembri
řķ. ģ. pūľřten 10 no rihta
pahrdos wairakřoliřķanā
bħuřķo Abģunřtes paģ. maģa-
řines ķleħti noķleģķanai. Ģor-
ģi notiks pee minetās ķleħts
un nořaģijumi eekřakami paģ.
waldes řanģeķģā.
Ģateneeķos, 8 deķembri 1911. ģ.
Paģařta weķ.: K. Ģyringģo.
Ģtr.: Ģurmalģ.

Jelgawas Lauķ. Beedribas
Ģraħřķanas un Wifdořķanas
Ģabeedriba
ģaur řķo iřřudina
par řudusķam
noģuldiģuma řiħmes no 14. no-
w. mbra 1911. ģ. řem Nr. 32560
un 32561 par 200 un 800 rķķ.
un ka peħ 3 meħa. winu weeta,
ķā tad netiks atrakřas, iřķos wee-
niģi deriģus dubľřtatūs.
9. deķembri 1911. ģ.
Waľķe.

Wahrđod labus
labības maifus
ar roľu řķuħķus un meķa řiřķpu
wibā.
Ģlabģķanas eestahde
Waiņiģas eelā Nr. 4.

Ģehaģarus
wairakřoliřķanā
pahrdos Ģweħķes maħķ. mūľřķā 21.
deķembri pūľřten 10 no rihta.

Ģirģotajeem, atkalpahrđeweķeem un wifeeem
wislabakos miltus, putrainus un ģruħbus.
Ģā ka pařķi eepēřķam tiķoi wislabako labibu, tad waram par peeneħmigām ņenam dot wif-
labako prei, ģalwoģoi par muħķu rařķoģumū nepahrřpeħķiamo labumu.
Jelgawas Lauķaimneēķibas Beedribas
Konřuma weikalas,
Katolu eelā Nr. 44. Telefōns 74.



M. Brauer's,
Jelgawā, pee Annas wahrteem, eepreřim „Ģaħna
dařņiģai“.
Ģapu peemineķķi
ķā: wruķi, ođeliřķi, ģraħmatas, ruķķi u. t. t.
teel iř wislabakā materiālo paģatawoķi.
Ģai monumēnti iřnaħķtu ģliħti, ķā ari iřřurģi prei
ģaiřo eepāľdeem, teē teel řiħķeti un polereeti ar
ģaunlaiku mařķinu poliģģiģbu.
Ģalģitūs, ķā ari meřķitūs „iřģuģuna wruķus“
peedahwaju par peeneħmigām ņenam.
Ģom. ynbilģes apřelleķjumi teel ruģģigi un apřiņģi
iřķariti. — Ģabatās atķaľķmeķ.
Wandēķa „medalģ un ģoda diploms“ Ģiģas
Ģudilģinas iřřaħķģē.

EEWEHROSCHANU

Wiseem, kuri zeesch

ar neirastentiju, dšimmo nespehju, wezuma nespehju, histeriju, neirologiju, mafašnibu, kreušču wahjibu, šifilisu, dšihwjudraba sekam, širdskaitem, (aptauošchanos, pahrlatofšas nos, klapešchanu, neweenadu pufšefšanu, miotarditu), arteriju pahrlatofšanos, alkohos lifnu, muguras smadšenu iššubšchanu, treakom, šlimibu wahjumu, pahrpuleschanos u. t. t.

Ar latru deenu watrojotes peeprašjumeem pehž **Boehla-Spermina** — ir nahkajši klajā daudš mašwehtigu un wekšlbat laitiģu pafadarinajumu. Wehš turam par šaju peenahkumu, peršonas, kuras leeto Sperminu, břihdinat no šdeem lihšfekteem. Wehš plašča literatūra atšihmetās, neštaitamās ahritu un mahžito atšautšmes par **Spermina** labdarigo cešpaidu šihmejas weenigi uš **Boehla-Sperminu**, un mehš luhđjam pee pirtššanas greeti ušmanibu uš muhža nošautumu **„Boehla-Sperminu“** un nrimu, tabeht la žiti preparati naw žits netas, la šifliti **Boehla-Spermina** pafadarinjumi un nefatur neta topiga ar to. Weenigi ištats **Boehla-Sperminu** mašža 3 rubli.

Kat noštadrotu wiģu pafadarinajumu mašwehtibu, ir ištota šewištča broščura, tuwu iģ-
subta lihđš ar **Boehla-Spermina** jaunato literatūru pehž pirmā peeprašjuma.

Prof. doktora Boehla un dehlu organoterapeitistais instituts. **Wisauģst. galma** apģahđneekš. C. lerepģprn, B. O., 7 ann. 18.

94817

SLIMEEM

Kreewijas un ahršemes

wihnus,

rumu, lonjaku, araku, šaldus šchnabjus un likeruš

Otto Schwarz, Schaar un Caviezela un A. Wolffschmidta, Riga.

Alu

if G. L. Kymmela

alus daritawas Riga, par Rigas ženam, ka ari wifadaš kolonialprežes, žukuru, tehju, kafeju un t. j. pr. peedahwa

H. Stellmachers,

Želgawā, Bašta eelā N. 20. Tel. 451.

Kroitscha alus daritawa

Želgawā, Šfera eelā N. 25, telefons 217

peedahwa uš šwehtkeem un dašchadām šwinibām

labi nogulešufšos alu par šefoščām ženam:

Märzenu 24¹/₂ b
Müncheneš 15¹/₁ "
Pilsenera 16¹/₁ "
Baireešča 18¹/₁ "

par
1 rbl.

ka ari bešalkohola dšehreenuš:

augļu limonadi, wefelās
augļu uhdeni, un puš-
augļu braušeš, pudeleš.
selteri u. šodā uhdenuš

Žedus dašchadā daudšumā.
Paštellejumus peefuhta mahjās.

Mupat iģnahžis

Beedribu kalendars

1912. gadam.

(Mašža 30 lap.; 242 lappušeš).

Satur šinas 1800 beedribam un šarp žitu ari šchahđus rakstus par par apmešram beedribu daršibu: Par muhžu paliģ-
dšibas beedribu (behru kaģu) štatistiķeem pamateem: nošajjumuš par aiģdoščanu uš obliģa-
žijam (nekustameem ihp.) iģ šihča kredita ceštahdem (kašem, šabeedribam) Baltijā; škopmober-
neežibas eeriģoščanas leetā (ar paraģa štatuteem): par latģaleš beedribam; kađeht muhžu
beedribas dašchahrt neplaukt; Rigas šawšt. juheas apdroščin. beedr. „Žaima“; par Kreewi-
ijas atģiju un paģu beedribam; par beedribu dibinaščanu; uģunšdšehseju beedr. leetā; par
„uģunšapdroščinaščanu“; Želgawas laukš. beedribu; par latweešču leelato šooperatiwo
pajahkumu; par „latweešču dšihwibas apdroščinaščanas beedribu“; par Kreewijas kred-
ceštahdem; buhwu takšajiju un ceħahrtojumu u. t. t.

Šaštahđitajs-iģdewešš **G. Ķuršemneekš.**

(Paštellejumi teešči iģdeweģam laiščami žaur Latweešču Laukš. Škonom. Beedribas
drukatawu Katolu eelā 44, Želgawā).

Wadmalas un
manufakturas šabeedriba

Želgawā, Bašta eelā Nr. 1a.

Špahrđod

no 10. nowembra lihđš 24. deģembrim
leelu partiju

atlikumu (restes)

ka ari no gabaleem.

Žeels kraģjums

kunģu ušwalku un mehteku.
Wišadi drehbneeku peederumi.

Šabeedribas pilnwarneekš: **D. Neumanis.**

W. J. Bluma
7-klasģiga Rigas real-škola
ar wišam waldibas real-školu teesibām pr. školneekem.
Kurmanowa eelā N. 9, Šširnawu eelaš šubři
pašča namā.

Šeštahščanāš ešfameni 7. un 9. janwari 1912. ģ. Šubģumrakstus pee-
nem školāš laņzeleģa latru deenu, iģnemot šwehtu deenas, no pulkšten
12-3 d. no 31. deģembra šahlot. Mahģibu šahkums 10. janwari plšst.
9 riģtā.

Mupat ka iģnahģe

angļu rakstneegēš **Marijas Korelli** šahģiš

Baraba.

Štahģiš no **Krištus** laiķeem.

Talkojis Ģd. Rudšitis.

Ššdois no „Latweešču **Wiwifes**“ redakģijas.

Mašža 60 lap. ar peefuhtiščanu pa pasu 70 lap.

Žubs nelad žitu kaģao nepirtšekt ja titai weenureiģ buh-
šeet šihro **hollandeešču**

Cacao Francken

leetoģuģģi.

Đabonamē wišos labatos kolonialweikalos.



J. Rohloffs

Želgawā,

Leelajā eelā 33

šaneģma leelā

iģwehšle

musikas instrumentus

ballem un ģarģeem orķestreem. Žopot wišjanatās

gramofonus

un gramofonu plates. Šwaģģas šihģas un bešputekainu kaģo-
niju par mehreem ženam. Pee maģaģinas atrobās wiģu musikas
instrumentu daršuiģa, ka ari klaweru štanotajs un tehnikis.

J. Medliha angļu magasīna.

Šweedru šneegģurpes. Kreetna labuma! Lehtas ženas!

Eģliģču iģģreģnojumi. Břiģmumsweģites.

Šorweģu šneegģurģju šahbaki.

Đašchadu šistemu šlidas.

Wišinaščanas kamaninas

Đawoš un Šweedru mudula.

Kanadijas taboģas

Needru kamaninas, tehrauda
kamaninas, ģroģamas un šiben-
kamaninas.

Řennwolf, Ģisbocken

Kanadijas šneegģurpes.

Saleekamas

ledus jaħtas.

Žedus buras.



Weenstahwu

kamaninas

riņķi braukščanai.

Sporta

opģehrebi

đahmam un kungeem.

Žlustretš

šeemas športa katalogš.

Wijoles

2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 15,
20, 25, 30, 40, 50, 60, 75,
100 rbl.

Kreetnas weģas
wijoleš

25, 30, 40, 50, 60, 75, 100,
125, 150, 200, 225, 250,
300, 800 rbl.

Čšellos

15, 20, 30, 40, 50, 75, 100,
150, 175, 200, 225, 250 rbl.

Gramofoni

jaunatās konstruģijas šahlot no 5 rbl.

Šeemas šwehtku dšeeģmas.

Latwiškas

sonofon-plates.

Musikas ženu rahđitaji par walti.

Štaleešču mandolines
4, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 30,
40, 50, 75 rubli.

Balalaikas

1.50, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10,
15, 20, 25 rbl.

Kornetes

15, 20, 25, 30, 35, 40, 50,
60, 75, rbl.

Wijoku kastes

2, 2.50, 3, 4, 5, 6, 8, 10,
12, 15, 20, 25, 30 rbl.

Polifoni.

Behru musikas
instrumenti

leelā iģwehšle.

Eģliģču iģģreģnojumi. Břiģmumsweģites.

nehmis wanni, un sehbedams filā wanni pahrgreisis rofu un lahju dshilas un ar spolwasi wairakfahrigi eeduhris kruhtis.

— Apbalwofhana. Kara ofias lebuslaušha „Adalija“ waditojam kapteinam Friedricham Steinertam Wina Majestate Sweedrijas lehninšah bahwajis Sweedru ordeni.

— Mihlestibas tragedija. Otrdeen ap pulstien 6 no rihta no Katedrales laufuma pufes kara ofiā atskaneja rezolwera schahweeni. Sastrehja zilweki. Pēe katedrales reestruma wahrteem uf trotuara ar wahjam dshiwibas sijnem bef samanas guleja lahda seeweete, un minai blakus stotes matroscha lihšis; turpat fahnis mehtajas rezolwers. Matrosis, kā wehlah irahbijās, bija refrušču nodatas instruktors un seeweete lahda latweeschu jaunawa, lura kara ofiā nodarbojās ar wekas mosgafšanu. Afsinainā drama wehš fawstarepejas weenoschānās bijuši jau šen nolemta. Matrosis bija prezejees.

(„W. Lib.“)

— Feldšhera pašahwahibas leetā. Plunā, la uffschtehrščot feldšhera lihšis konstatastas anomališas galwas sma-dšenu buhwē un stahwolkli. Abās rolās atrasti ap trihsdesmit sprizes duhreeni gifts eeschtahfšchānai sem ahdas. Nahwe eestahjušes no fieds trefas, lura zehlušes no gifts eeschtahfšchānas sem ahdas. Pehš ahrtu domam pašahwahiba isbarita gara fajukuma brihdi. Katoku garidsneeziba leebšas pēe nelaiša apbedišchānas isbarit atteezīgās zeremonijas.

— Pati ar fawu tehwu faderinajušes. Kara ofiā fchini gadā faderinaješs jau treetni gados efoščais strahdneeks Wafils S. ar lahdu Alekšanru R., wehl glušchi jaunu stufi. Bruhte jau fagatawojušes uf lahšam, bet tad atkal peepeschi pahtraufuši ar bruhtiganu wifus faharus, tad dabujuši no fawas mahtes finat, la winas faderinātais efoš winas meefigs tehws. Leeta nahščot wehl teefas preefšchā, tamdehš la bruhtigans leebšotes bruhtei atmatfat atpatat isdewumus, lahšus wina eetaifšufi gatawodamās uf lahšam, un tamdehš bruhte wina fuhšot.

Blihdene. 11. dez. Blihdenes Laukfaimneezibas Beedriba notureja beedru fapulži. Runaja Latw. Laukfaimn. Eton. Sabeedribas instruktors J. Blumbergs par lofopibu, femifšchi par lopu ehbinafšanu. Serabuschees bija apm. 60 beedru. Blihdene tagad nobibinata lopu pahrraudšibas fabeedriba Latw. Laukf. Eton. Sabeedribas wadibā.

Pēe fabeedribas pēedabās 17 faimneezibas ar pahri par 2000 gomim. — Blihdenes Laukf. Beedriba nolehma fariščot drihšatā laiktā laukfaimneezibas fufus Latweeschu Laukf. Eton. Sabeedribas instrukturu wadibā.

No Katna muiščas. Sahšfiba. Nakti uf 1. dezembri eelaufufšhees nefinami faundari žaur logu uf muiščas semi atrodeshās alus bods behninos un isfagufchi tur weikata wadonim Alfredam Leelaufim melnu aitaħdu laščofu, uhdens fahbatas un dahšus wekas gabalus 63 rbl. wehrtibā. Tēe pašchi apsirojušchi tai pašchā nakti ari Safeneeku Silaufešču mahjas. Tur tee ušlaufufchi flehtis un panehmufchi Kristapam Grūnbergim dahšadus apgehriba gabalus 31 rbl. wehrtibā.

Engure. Breefmiga fšepkawiba. 13. now. fahbdās mafmahjās fahšas dšerot, fanahja fšehjeenes meščfarga Jaunfema nupat fšoruden isprežetā meita ar fawu wihru S. wahrbu mainā. Kā dšird runajam, tad feewas tehws foliješs fawai meitai winas wihru noščaut un draudejis, la S. dšihms nepalikščot. S. gribejis walarā ahtrati lno lahšam mahjās braukt, nelā wina feewa. Bet tad riščojees aifšuhgt firgu, feewa winauf ušfaušufi, la tas efoš winas firgs, lai to neaifteefot. Kad wehlah gribejuši pati firga ihpafšneee mahjās braukt, wihrs teizis, lai neaifteefot wina ratus. Pahrbraufufchi wif mahjās, isnemot S., fas palizis lahdu brihdi wehl lahju namā, wehlah pahradees mahjās. Pa to laifu feewa isfufufi wihra gultu, eegahjuši pati pēe fawas mahtes un tehwa gulet un aifšehgufi burwis, S. prašijis, lai ari wina eelaišč, bet to fagai bijis minetā lahju walarā dotais feewas tehwa „folijums“. Weetejā polizija atrada S. otrā rihtā ar mafām dšihwibas sijnem preefšchānā afinīs gulam. Tam bija fahšauts wehšbers, ar žirwi pahrfškelts galwas laufs, nožirštas ausis un fahkalditas rofas. Polizija lifufi to eenešt ištā, kur wehl pateizis, la wina feewas brahšis, meščfarga Jaunfema dehšis, wina noščahwis. Kas gahjis ar žirwi fšahšwejam palihgā, wehl naw isšināts, jo to nelaimigais wairs naw warejis pateikt, jo tuhlin nomiris.

„Latw. Aw.“ redakcijās pēefihme. Šhi fina fawos pehdejos fihlumos isflausos draufu netizama.

No Jelgawas.

Pehš notalwoteem gadeem paaugstinati: Jelgawas apgabala teefas prištawos Korwins-Korotkewiščs par galma padomneeku; wežalāis teefseeru kandidats Feldmanis — par koleziju sekretaru un gubernas ipograjijas kolektors Waidšibs — par koleziju registratoru.

Apbalwoti: Jelgawas-Baufšas aprinā preefšheeks barons Safs ar Wladimira IV. fl. ordeni. Gubernas med. walbes infektora palihšs Dr. med. Alekšanders Kafaels, gubernas walbes sekretars Karlis Grawe un pilšehtas galwa Gustaws Schmidts ar Sw. Annas II. fl. ordeni. Gubernas

walbes padomneeks Rudolfs Mūllers un darbwebis Zwans Šchetmews ar Sw. Stanislawa III. fl. ordeni. Tizibas mahzibas Kolotaji pēe realšolas un gimnastijas: Zwans Releps ar Sw. Stanislawa II. fl. ordeni un Friedrichs Mūhlenbachs un Jemgenijs Reibniš ar Sw. Stanislawa III. fl. ordeni.

Stolneefšchu wafaru fariščo wirofškolotaja J. Preebes I. fšchiras seeweefchu skola pirmdeen, 19. dezembri, pulstien 7 walarā Jelgawas Latweeschu Beedribas telpās par labu šolas maufurīgām skolneezem. Bef parafteem preefšchnefumeem, la deflamazijam, dšeesmam, dšihwām bildem fšoreif minama skola gimnastija, lura Preebes skolā jau eematojuši filtu pēekriščanu, neluhtojotees uf tam, la ta tur fšogad tilai eewešia.

Zirkulars par nabadšibas apleezibam. Kā finams, nabahšibas apleezibas isbod nabadfšgeem fuhšfetajeem, kuri tad teef atfwabinati no teefu poščlinam un žiteem teefu isdewumeem, un kronis ušnemas fšos isdewumus. Tagad nu teefleetu ministrs pēefuhtijis teefu palatu un apgabalteefu pēefidenteem zirkularu, kurā ušbod stingri fšatitees uf fšo leetu, lai nabadšibas apleezibas neteef isdotas par daudš wegli faut furam, jo efoš irahbijees, la uf fšahdu apleezibu pamata želto fuhšdšibu nahšot par daudš preefšchā un kronim želotees eewehrojami faudejumi.

Pirms foda iszeefchānas atfwabinato eefaufšchāna lara deeneštā. Uf dahču gubernatoru pēeprašijumu dehš isfšaidroluma, waj pirms foda iszeefchānas preefšchānā atfwabinātee, ja wehl naw lara klaufibu ispidbijufchi, tuhdat jeb waj pehš pilna foda laifa notezefchānas eefauzami lara deeneštā, — eefšchleetu ministrija, fafinā ar teefu un lara ministrijam isfšaidrojuši, la pirms foda iszeefchānas atfwabinātee, kuri eefauzami lara deeneštā, nonemami lara deeneštā tilai pehš teefas pēefpreeštā foda laifa pilnigas notezefchānas.

Pahrfkatu par R. P. J. Jelgawas Nowadneezibas fariščotu konzertu-balli 1911. g. Jelgawas Latweeschu Beedribas fahle par labu truhžigeem beedreem.

Ēenahšumi:

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes items like 'Ēenemts no bifešču pahrdofchānas', 'Goda weefu seedojumi', 'Pahrmakšas pēe bifešču pirkšchānas', etc.

Šidewumi:

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes items like 'Sahles ihrefchāna', 'Walara publizefchāna: fubinajumi, afiščas u. t. t.', 'Sahles deforefchāna: dahrfneekam, paeyles, fi-ofku fariščofchāna u. t. t.', etc.

Rihšs ar to isfatam firnigako pateizibu wifseem, fas pabaltijufchi walarā fariščofšanu gan perfonigi, gan materiali, tapat ari wifām firmam par dahwatām leetam.

Jelgawas Nowadneezibas Walde. Deenas, kurās 1912. g. gadā aifšleegts fariščot israhdes un isprežas: janwari 5.; februarī 1., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 25., 26., 27., 28. un 29.; martā: 1., 2., 3., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24. un 25.; maijā: 2. un 12.; auguštā: 6., 14., 28. un 29.; septembri: 7., 13. un 14.; nowembri: 20.; dezembri: 24. un 25.

Ēebrauzamā weetā, Katoku eelā Nē 47, fahšs Georgs S., pahrgulebam nakti pēe sehtas puifšha W., isfahšis tam isfšapifšha 2 rubli naudas. Tēe japefihmē, la minetais S. bijis fenat fahšs bagatneeks, la fawas isprežas dehš mehājis naudu pa eelām, bet tagad jau pa otrai reiſei buhš jastahjas dehš fahššibas teefas preefšchā.

Mufu meefneeki. Turgus eezirkna ušraugs Wafiljews, apstahgadams galas turgu, 7. dezembri eewehroja, la Wahzijās pawalstineeks meefneeks Karlis S., dšihwojofšs Grebnera eelā Nr. 19, un otrs meefneeks — Jelgawas mafpifšonis Alekšanders E., dšihwojofšs turpat, abi pahrdewa gafu bef preefšchāntem un netihros kamšofos. Wirus faufs pēe atbildības par tihribas neewehroščanu.

Sahššibas. Behnes pagasta lozellim Karlim Freibergim, strahdneekam Lešha maiņizā, Ēera eelā Nē 21, isfagti 10. dezembri is bifešču labatas majinšč ar 3 rbl. 86 fap. Bifšas bijufšas pahahrtas strahdneeku telpās. — Pēe Bramberges pagasta pēeberigam Kahršim Donis, dšihwojofšam Rahtslautos Nē 26, isfagts 4. dezembri, pa to laifu, lamehw tas bijis Šh. Leipziga kolonialpreefšchu weikalā Katoku eelā Nē 51, is mehšeta labatas braunina rezolweris Nē 538536. — Tappeschānu darbu meiftars J. Būtmers bij aifšuhthijis 14. dezembri fawu felli Willi Walewizu, dšihwojofšchu Salajā eelā Nē 30, uf Reelo

celu Nē 12, pēe baroneetes Derfchau-Flotow, tur isbarit dahšus darbus. Pa to laifu minetais W. isfahšis tur is rafštamā galda majinu ar 45 rbl. — Nakti uf 13. dezembri eetufufchi nefinami faundari ar pēelaitotas atšehgas palihššibu žaur fehstas burwim B. Hampera weikalā, Pašta eelā Nē 54 un tur isfagufchi fšokolabi, fatao, fardines, seepes un fwezes ap 35 rbl. kopwehrtibā. — Šchwahrdes pagasta Wifis E., dšihwojofšs Lapfalna eelā Nē 13, bij celuhššis 15. dezembri pēe femis Leel. Seefawas pagasta femneei Dahrtu Dihar, jo fal: weens newar žilwels laimigs buht, tur wajag arweenu diweem buht. Bet fšhi laime mafšajufi tam 10 rublus.

Wisjaunafās šinas.

Peterburgā, 14. dezembri. Nazionalisti eefneedša walšts domē preefšchlikumu, nepeelaift amerikanu fšchidhu pawalstneeku eezelofšanu Kreewijā neatfariģi no wina stahwolkā un no darbofchānās. Tahlak 3 punktos projektet paleelinat poščlinas uf amerikanu prezem, kā ari paleelinat pudu nobolki no prezem, fas teef weftas ar amerikanu fugeem, kā ari fugu nobolki.

Warschawā, 14. dezembri. Modibinājs komiteja, fas uf nahšamā kreewu tautas nama semes žels Stolipinam peeminekli.

Astrachanā, 14. dezembri. Otrā eezirkni fāšima ar mehri 4. nomira 3.

Berlinē, 27. (14.) dezembri. Pifehtas naktis patwerfwē ar fšahwetām šiwim fagiftejās 46 žilweki, no fureem 21 nomira.

Notščdelā, 27. (14.) dezembri. Weetejās kofwīlnas wehrtumēs, kā ari Blekbernā isfšudināts lofauktis.

Wihnē, 27. (14.) dez. Pehš wehlahām šinam israhbas, la knaša Aleksandra Karageorgijewiščha galwas laufs naw no laupits: galwas laufs, apafšchšcholkis un mati atrasti pēe fahra femē. Knafs miris 1884. g., un februarī bij nobomats wina mirštigās atleelas pahrwēst uf Serbiju. Šhis noboms bij finams tilai wifai fšaurām aprindam. Nošedšneeki eelaufufšhees kapenēs pa logu, nožehlušči lapa afmeni, attaišufufchi metala fahrtu un fahragajufchi eefšhejā fahra šifla wahfu. Noteef stingra ismekleščana. Žil wehrojams, tad aplaupifšchānas noboma te naw bijis. Teef issteiktas ari domas, la wars buht te ir darifchānas ar Karageorgijewiščhu eenaidneeku be-monštraziju pret tagadejo dinastiju un fa gribešs isfauft padšihd knaša mirštigo atleeku pahrwēfšanu uf Serbiju.

Žentā, 27. (14.) dez. 2000 wihru, generala Sibia wadibā, dewās želā uf Melilu.

Labības ženas Rīgas leektirdfneezibā.

Table with 3 columns: Description, Bahrdewēst, Birzeji. Lists various grain prices like 'Rweefšchi. Tendenge: atlaibiga.', 'Drenburgas, 130 mahrz.', etc.

Labības ženas Leepajā.

Table with 3 columns: Description, Bahrdewēst, Birzeji. Lists grain prices like 'Rudšchi, tendenge: stingra.', 'Rweefšchi, tendenge: bef weikalā', etc.

Redaktors: R. Burtišch (Burtišch Klaw). Drukats pēe J. F. Steffenhagen un dehšā Jelgawā.

Dr. Levitas.

Gesckligam, seeweschu un behrnu flimibam. Zeligawâ, Pasta eelâ № 6.
 No 17. julijsa sachtot dšihwoju
Pasta eelâ № 6
 Telefons 602.
 pretim Katrinâs eelai.
 Peenem sobu slimneekus itbeenas no plšŕi. 9—1 deenâ un no plšŕi. 3—6 pehâ wufd. Bagatamoju mahšŕig, ŕobus, ar un beš plattem, selta kronišchus, ŕtrubwes sobus, porz, un selta plombas.
D-ts J. Arons.

Sobnahršts H. Gutmans
 Zeligawâ, Pasta eelâ № 1 (weensahwa nama).
 Runas ŕundas no 9—1 un no 8—5, ŕwehidenâs no 9—1. Sobus iswell beš fahpem. Selta un porzelana plombas (Zulays). Mahšŕigt sobi ar un beš platem — selta kroni.

Peenemu ahdas, dšimuma, pudšla un ŕištšŕa flimneekus no 9—1 pr. wufd. un no 6—1/29 wuf. Tabmas un behrnus no 5—6 w. ŕaurštarišchana ar elektrizitati.
Dr. J. Madytus,
 Maršŕaleelâ 8, tuw. pec Grehž. zel. telef. 5492.

Mag. J. Hertela
 apteklu pretšchun pahrdotawâ
 Zeligawâ, Pasta eelâ № 13.
 Beedohwâ wišadas laufšairneezibâ, dahrišowidâ un mahšŕaimneezibâ wafabšŕigâs apteklu prezes.
 Logu ruhtis wišados leelumos. Ešas un wilnas krašfas, seepju fahli un floršŕaffi. — Paršimeriŕas un seepes.
 Gumijas prezes.

Pret šepu un aiššmatumu!
 Rudolfa Šberenzâ
Zwelftee
 (no daschadâm fahlem pagatowas ripinas) dob ahtri atweegšŕinajumu.
 Mašŕa 25 lap. pažina.
 Pehrlams wišas apteklâs un apteklu pretšchun pahrdotawâs.

W. C. Kiessling

pianosfortu un harmoniumu magasiņa,
Rigâ,
 1. Zetaba eelâ № 3, blatus biršat. Tele. 27—15.

 Šilgeli un pianinos no pašules ŕirman:
 Šbach,
 Šchrödera,
 Berzina,
 Šhürnera,
 Kaima un ŕit.
 Pianinos sachtot no 350 r.
 Datu nomakša ari beš cemakšas.

A. Bogdanowa
 tabakas fabrič. uoliktawa
 Zeligawâ, Katoku eelâ № 12, eewehšŕi wišlabakâs papirošu ŕšchaulšes (šiltes) i pašča auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard“
 šarp tam: tola šilššes par 350 gab., ša ar: Beršŕas 100 gab. ar labu munšŕiti tola šilššit un „Šaršŕija“ a: glihtu walšŕs ebršŕi.
 Šmaršŕižo tabaka: Šalšš 1/4 40 lap., 1/2 25 lap. Šalšš 3/4 20 lap. Šalšš 1 10 lap.
 Šapara ŕeštaltabaka: Šwešda № 40, № 30 un № 10 nepahšŕešŕjama labuma. Šapirošŕi: wišas wairat prepraštâs šortes par šilššim ŕenam.
 MŠ. Šitalpahrdeweschem wišlabakâ cepiřchanaš weeta.
 Šabaka III. šorte šau no 73 lap. mahšŕina un ŕigoras no 12 60 l. no 1000 šilššat.

Kinas un Beilonas tehju

par daschadâm ženâm glihtâ cepakajumâ.
Arween ŕwaigi dedšŕinatu Kafeju
 pašŕištama labuma.
Kolonial un konditoreju prezes. Delikateses un augtus.
Abhršemes wihnus
 no Otto Šwarzâ Rigâ.
Daschadus wihnus
 no Ch. Žürgenšohna, Rigâ
 Šchaara un Gaviezal, Rigâ
 J. A. Gedošejewâ, Arimâ.
 Štukmanu un Gežawas pomeranzus un ŕimetus.
 Šhampanu, konjaku, rumu arakus un liķerus.
Münchenes un Pilsenes (tafel) galda alu
 no G. S. Ulmana ŕšepat, uš labako eeteiž
Nikolajs Bergs Zeligawâ,
 kolonialpretschu un wihna weikals,
 Leelajâ eelâ № 9. Telefons 156.

Libds mehnescha beigam

Seemasfwehtku išpahrdošchana

Tagad Kolonadu eelâ Nr. 13, Zeligawâ.
J. Časarewitsch,
 tuhku, manufakturas, audeklu un welas pahrdotawa.
Tagad Kolonadu eelâ Nr. 13, Zeligawâ.
 Sewiřŕŕi pašeminatas ženâs.
Swehtdeen, 18. dez. weikals atwehrtš.

Glihtus ušwalkus un mantelus

leelâ iřwehlê un lehti peedahwâ
K. Berris un Ko.
 Zeligawâ, Leelajâ eelâ Nr. 3.

Bri Hall senak A. Schweissing

dahmu un manufakturu pahrdotawa peedahwâ bagatigu kraħjumu
 Dahmu kleišchu un mehtelu drehbi. Kungu ušwalku un mehtelu drehbi.
 Audeklu prezes | Oderes drehbi | Kokwilnas prez. | Wati
 Šihda prezes | Leetus sargus | Kungu welu | Gumij. galoschas
 Šihda, wilnas un kokwilnas lakatus.
 Telefons 152.
Leelajâ eelâ № 12.

Wišadas mařhinas

no 1873. g. sachtot
Hugo Hermann Meyer
 Rigâ,
 Teatra bulwari № 3.

Deriĝa Seemas-fwehtku dahwana!
Schujmaschinas
 ar roku waj kaħju dšenamas, pretsch mahju wajadšŕbam un amatneekem, par wišadâm ženâm. Sewiřŕŕi eeteiž

Original-„Victoria“ № 3,
 ša wiřŕištšigako muřŕu laiķos. Pahrdodu pret tudlit šamakšu un uš nomakšu. Šchujmařhina eša un adatas.
J. Friederichs (A. Bergs),
 Zeligawâ, Palejas eelâ № 3. Telefons 308.

„Pfaff“ ŕchujmařhinas

pahrdod weenigi pec
A. Lipperta,
 Zeligawâ, Katoku eelâ Nr. 8, 1 tr.
 Ueepajâ, Grandu (Korn) eelâ Nr. 47.
 Uš nomakšu no 1 rub. nedelâ.
 Wišlabakâs pašaulê.
 „Brennabor“ un „Wanderer“ welošŕpedi.
 Wiřŕu žitu šistemu roķas ŕchujmařhinas sachtot no 22 rub. Wišlabakâs pašaulê.

Šupat iřnahža un dabujams wiřas eewehrojamâs graħmatu pahrdotawâs:
Zeligawas Kalendars
 1912. gadam.
 Šŕdots no „Latweeřchu Awiřchu“ redakšijas. — Uiterariřšâ veelikumâ eewetoti šodoligi, weřeligi rakšti tautšaimneezibâs, bařnižas un šolas laufos, ša ari ŕiřšs pažilâřchana un iřklamam laika kawełim (šahšti, dšejas, atjantâs un jaurtribâs). — Mašŕa, pa weenam pahrdodot, 15 lap., wairumâ 30 proz. rabata.
 „Latweeřchu Awiřchu“ eřpedižija.

4 šelta medašas. 3 ŕudraba medatas
 Goda diploms no Šemtopibas Miniřtrijas.
Štaišuma seepes Ideal 765
 „Wenus“ ŕabrikas, dob ašdoi štaištu iřštatu, uřtura to weřelu un nodřen wiřadas ašdas šaites, ša ša šatre, šas šais seepes leeto, uřtura toli iģi šowa jaunibas štaišumu.
 Šeepju un pašŕimerħu fabrika „Wenus“
 Warkowicz un Plöhn Ruldiĝa.
No pakaldarinaju-meem briħdina!
 Pec piřřchanas lubšs eewehrot № 765. Dabujams wiřas labakâs ŕigetawâs.

Štaišuma seepes „Ideal-Advance“

wreenigi iřštâs.
 Wiřas žitas šortes, ša 765, atradamas ša newehriģi pašaldarinaju-meem. Šeepes šort raugatees uš to, ša uš šatra gabala iř muřŕu ŕabrikas no šaulums „Advance“ un žitas šortes atradeci.
 Dabujams wiřur. Šofmet. laborat. „Advance“ Riĝa.